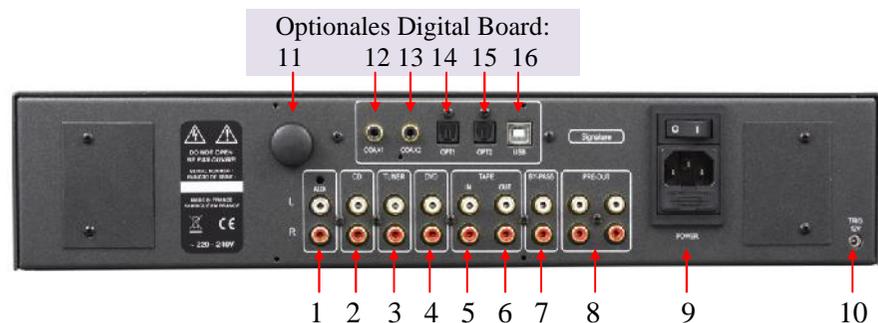


## ANSCHLÜSSE:

### Geräterückseite:



- |   |   |
|---|---|
| 1) AUX Eingang (optional phono od. SPDIF) | 8) Preamp. Ausgänge (für 1 oder 2 Endstufen oder Subwoofer) |
| 2) CD Eingang                             | 9) Netzschalter mit Netzbuchse und Sicherungsfach           |
| 3) Tuner Eingang                          | 10) Trigger-Ausgang   |
| 4) DVD Eingang                            |   |
| 5) Tape Eingang (PLAY)                    |   |
| 6) Tape Ausgang (REC)                     |   |
| 7) BY-PASS Eingang                        |   |

Der Trigger-Ausgang ermöglicht automatisches Ein- und Ausschalten einer Endstufe mit entsprechendem Trigger-Eingang (Atoll AM200)

**Das Trigger Kabel muss ein Male-Male STEREO Klinkenkabel (3.5mm) sein.**

|                              |  |
|------------------------------|--|
| Digital Board (Option):      | 14 & 15) SPDIF optisch In 1 & 2                            |
| 11) Bluetooth Empfänger      | 16) USB In (Typ B type): zur Verbindung mit einem Computer |
| 12 & 13) SPDIF Coax In 1 & 2 |  |

## BEDIENELEMENTE:

### Gerätevorderseite:



- 17) Headphones jack: *speakers Outputs are switshed off when a headphone is plugged in*  
18) ON/OFF Knopf (durch Drücken) ; Quellwahl (durch Drehen) ;  
19) Volume-Knopf (durch Drehen) und Balance (drücken, dann drehen).  
Power ON durch Drücken, wenn Gerät im Stand-By

## BLUETOOTH:

Ihre PR300 ermöglicht den Empfang von Musik über den eingebauten Bluetooth-Empfänger (zB. von Smartphone, Computer). Gehen Sie dazu folgendermaßen vor:  
**Erstmalige Koppelung:**

- Aktivieren Sie Bluetooth am sendenden Gerät;
- wählen Sie den Bluetooth (BT) Eingang : Dieses Symbol  erscheint.
- Wählen Sie den Atoll PR300 aus der Liste verfügbarer Empfänger;
- Wurde die Verbindung hergestellt erscheint dieses  Symbol.

Die Audio-Signale werden nun von Ihrem Bluetooth-Sender an die PR300 übertragen. Die Koppelung bleibt bestehen bis Sie die PR300 ausschalten oder die Koppelung auf Ihrem Smartphone aufheben.

**Koppelung mit einem anderen Sender:**

Um Ihre PR300 mit einem anderen Bluetooth-Sender zu koppeln ist es notwendig die PR300 komplett auszuschalten. Die Empfangsqualität hängt ab von der Sendeleistung des Senders und dem Abstand der beiden Geräte. **Vermeiden Sie einen Abstand von > 5m** um das Risiko von Aussetzern während der Funkübertragung zu minimieren.

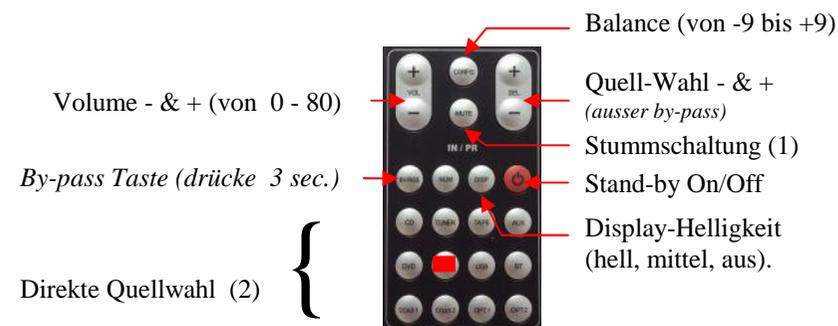
## VERWENDUNG DES BY-PASS EINGANGS:

Mit dem By-Pass Eingang können Sie Audio-Signale durch die PR300 durchschleifen und unverändert an eine Endstufe weiterleiten. Verbinden Sie den By-Pass Eingang mit den Front-Kanal Ausgängen ihrer AV-Vorstufe. Zur Sicherheit kann dieser Eingang nur über die Quellwahl am Gerät oder durch drücken der By-Pass Taste für 3 Sek. auf der Fernbedienung aktiviert werden. Wenn aktiv, erscheint « BY-PASS » am Display und keine weiteren Funktionen sind verfügbar. Drücken Sie By-Pass oder drehen Sie den Quell-Knopf um in den normalen Modus zurückzukehren.

**Hinweis: Stellen Sie vor der Verwendung die Lautstärke auf das Minimum!**

## FERNBEDIENUNG:

Die Fernbedienung wird mit 2 Lithium CR2025 Knopfzellen betrieben. Sie können damit auch alle anderen Atoll-Geräte bedienen (CD-Spieler, Tuner, DAC, ...)



- (1) MUTE Taste: Um die Stummschaltung aufzuheben drücken Sie eine der anderen aktiven Tasten oder betätigen Sie einen Drehknopf auf der Gerätefront.  
(2) **Direkte Quellwahl von OPT1 – OPT2 – COAX1 – COAX2 – USB – BT ist nur möglich wenn des optionale Digitalboard installiert ist.**

### **USB EINGANG (16):**

Dieser Verstärker ist mit einem hochauflösenden USB-B Eingang ausgestattet. Installieren Sie zur Verwendung den entsprechenden Treiber auf Ihrem Computer. Sie können den Treiber kostenlos von der Atoll Webpage herunterladen:

<http://www.atoll-electronique.com/en/products/dac-converters/dac-converter-dac200/>

Verwenden Sie zur Übertragung von ALLEN Audiofiles via USB nur Kabel mit Ferriten (siehe Bild rechts). Ansonsten kann es zu Störungen (Knacksen) in der Audio-Übertragung kommen.



### **AKZEPTIERTE DIGITALFORMATE:**

- An optischen und coax. Eingängen: 16-24bits (32kHz, 44,1kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4 kHz and 192kHz).
- Am USB-Eingang:
- PCM : 16-24bits (32kHz, 44,1 kHz, 48kHz, 88.2kHz, 96kHz, 176.4kHz, 192kHz, 352.8 kHz and 384 kHz).
- DSD : DSD64 and DSD128.

### **E.C. MARKING:**

E.C. marking certified the conformity with low tension directive 73/23/CEE, directive CEM 89/336/CEE and national transpositions.

### **GUARANTEE:**

The guarantee is **two years** long from date of purchase. We recommend you to ask your dealer to fill the guarantee and to conserve it. The guarantee is only available for appliance which has been use correctly.

| Technische Daten   | PR300 Signature |
|--------------------|-----------------|
| Stromversorgung :  | 330 VA          |
| Siebkapazität :    | 62 000 µF       |
| Anzahl Eingänge :  | 5               |
| Eingangsimpedanz : | 220 k           |
| Empfindlichkeit :  | 500 mV          |
| SNR :              | 100 dB          |
| THD bei 1kHz :     | 0,005%          |
| Frequenzgang :     | 5Hz-100kHz      |
| Anstiegszeit :     | 1,5µs           |
| Abmessungen :      | 440*90*280mm    |
| Gewicht :          | 9 kg            |

ATOLL ELECTRONIQUE® is a French Company who conceive, manufacture and commercialise all its products.

*Sie haben einen Vorverstärker mit außergewöhnlicher audiophiler Performance erworben. Wir bedanken uns für das in unsere Produkte entgegengebrachte Vertrauen. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme ausführlich diese Bedienungsanleitung.*

### **HINWEISE:**

- Stellen Sie das Gerät an einen trockenen und gut belüfteten Ort. Vermeiden Sie die Nähe von Wärmequellen;
- Stellen Sie nichts auf das Gerät;
- **Schließen Sie keine Stecker an/ab oder Bewegen Sie das Gerät wenn es in Betrieb ist;**
- Vermeiden Sie Kurzschlüsse;
- Beachten Sie Rechts und Links;

### **HINWEISE:**

- Für maximale Klangtreue empfehlen wir Ihnen den Verstärker min. ½h vor Musikwiedergabe einzuschalten. Dies ist die Zeit die die Endstufen benötigen um auf Arbeitstemperatur zu kommen. Um diese Aufwärmphase zu umgehen können Sie den Verstärker auf Standby schalten – so behalten die Endstufen die Arbeitstemperatur.
- Verwenden Sie nur qualitative hochwertige Kabel zur Verbindung Ihrer Hifi-Komponenten (CD-Spieler, Lautsprecher, ...). Ihr Fachhändler berät sie diesbezüglich gerne!

Hinweis zu dieser Bedienungsanleitung : Absätze mit grauem Hintergrund betreffen nur den IN200 mit installiertem optionalem Digital-Board.

### **Inhalt:**

- Ein Vorverstärker;
- Eine Fernbedienung;
- Ein Netzkabel;
- Diese Bedienungsanleitung mit Garantiekarte.

# OWNER'S MANUAL

Bedienungsanleitung

*Vorverstärker*

*PR300 Signature*

✂

**GARANTIEKARTE**

*Bei Garantieansprüchen wenden Sie sich bitte mit der vollständig ausgefüllten Garantiekarte und dem Kaufbeleg an Ihren Händler:*

ATOLL ELECTRONIQUE®  
Blvd des Merisiers  
50370 BRECEY  
FRANCE

*Kaufdatum:*

*Händler:*

*Unterschrift:*

*Händlerstempel*

ATOLL  
ELECTRONIQUE